



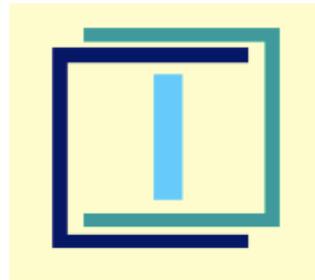
UNIVERSITY
OF WARSAW
Faculty of Modern Languages



Ci-Dit

Groupe international et interdisciplinaire de recherche sur le discours rapporté

www.ci-dit.com



Juan Manuel López-Muñoz, Université de Cadix, jmanuel.lopez@uca.es

Sophie Marnette, Université d'Oxford, sophie.marnette@balliol.ox.ac

Laurence Rosier, Université Libre de Bruxelles, lrosier@ulb.ac.be

APPEL À COMMUNICATIONS

au 9^{ème} COLLOQUE INTERNATIONAL ET INTERDISCIPLINAIRE

30 septembre – 2 octobre 2024

organisé par

L'Institut d'Études romanes de l'Université de Wrocław, Pologne
en coopération avec

l'Université de Varsovie, le Centre des Recherches interdisciplinaires
Université de Wrocław & Université Adam Mickiewicz et l'Université de Lviv

De quelles voix sommes-nous fait.es ?

Oralités et discours rapportés

Histoire, formes et pratiques

Le colloque se déroulera à Wrocław en Pologne
Visitez la ville ici avant de venir en colloque :

<https://www.youtube.com/watch?v=WeW5nxVQcgQ>

Argumentaire

Remettre l'oralité et les formes du discours rapporté au centre de nos préoccupations, pourquoi ce choix ? Après des colloques *Ci-dit* consacrés notamment aux genres numériques (davantage dans leur dimension scripturale) et aux supports matériels graphiques, il nous a semblé important de réinterroger les imaginaires et les formes des oralités contemporaines en rapport avec la circulation et l'impact des discours. Paroles, audio, voix, expressivité, accent, tonalité, musique, intonation, éloquence, sociolecte, idiolecte, grossièreté, verve, bagou : comment toutes ces formes se « rapportent »-elles, dans quels contextes ? Comment contribuent-elles aux dimensions visuelle et sonore du discours rapporté ?

Une poésie déclamée lors d'une investiture présidentielle, des slogans politiques inédits scandés et dansés, des registres sociaux qualifiés de « populaires, populistes, vulgaires, triviaux » utilisés comme des appels d'oralité dans la parole politique comme dans les chansons ou les romans des transfuges sociaux, le « lyrisme gueulard » et dialogique de Virginie Despentes comme contre-discours contestataire ? (Rosier à paraître)..., *l'oralécrit* (Garcea & Bazzanella 2002) dans le cyberspace, autant de formes de circulation de discours s'appuyant sur des représentations de l'oralité construites historiquement. De même pour un domaine déjà balisé par les travaux de *Ci-dit* (notamment Marnette 1998, 2005, *Verbum* 28.1/2006, *Faits de Langue* 19/2002, etc.), la *parole médiévale*, selon l'expression consacrée de Bernard Cerquiglini (1981) tout comme *l'orature* de Paul Zumthor (1975) ont puisé aux sources d'une conception de l'oralité comme performance et mise en rapport de voix. Beaucoup de ces textes étaient en effet chantés : aujourd'hui la chanson exploite-t-elle encore *la voie des voix*, des mises en scène vocales et du discours d'autrui ? On sait par ailleurs que l'image de l'oralité rapportée s'ancre dans une parole représentée comme marquée socialement et formellement « populaire » (lexique, syntaxe) provoquant un effet de rupture face à la langue classique des convenances, même si les représentations des parlers des classes

dominantes existent notamment chez les humoristes (Paveau 2008, Rosier et Paveau 2008).

Comment la littérature contemporaine en langue française problématise-t-elle la « retranscription fictionnelle » d'une parole populaire *authentique*, sans trahir ? Et que fait-elle des autres oralités ? Comment les [dirigeant.es](#) politiques tout comme les [militant.es](#) pensent-ils l'oralisation et l'incarnation de leurs discours politiques dans l'univers francophone ? Du côté de la traduction et de l'interprétation, les débats sur les personnes adéquates pour « porter » la voix (au sens de la traduire) relèvent de cette problématique plus générale de la figure du ou de la porte-parole : qui a la légitimité de « rapporter » un discours collectif au nom de qui, de quelles voix (dominés, subalternes, sans-voix, autres espèces...) ? Du côté de l'interprétation juridique, comment le DR traduit-il oralement un échange multilingue, dans le cadre des audiences et des procès mais aussi des négociations de contrat (y compris lors des mariages mixtes) ?

Pour baliser nos questionnements nous lancerons quatre pistes qui animeront les discussions de ce colloque :

1. Oralités, DR et discours politique

On questionnera les façons de rapporter la parole des [migrant.es](#), des sans-voix, des [militant.es](#), les manières de l'intégration de paroles de guerre et de paix dans différents récits. On s'intéressera au discours comique et autres détournements de la parole politique, notre attention portera également sur les nouveaux styles parlés et représentations iconiques de la parole politique dans les discours numériques.

2. Oralités, DR et traduction

Les voix, disparaissent-elles, se reconfigurent-elles ou s'augmentent-elles dans la traduction ? Nous nous intéressons aux voix accueillies dans le discours littéraire, mais aussi dans d'autres discours (journalistique, juridique, numérique, de scolarisation, légendes urbaines...).

3. Oralités, DR et genres discursifs

Les genres de discours, dans leur diversité, peuvent être abordés et caractérisés par la place qu'ils font et la forme qu'ils donnent à la représentation de l'oral. Comment les voix retentissent-elles dans différents genres de discours, y compris la chanson,

comment contribuent-elles au marquage du genre discursif dans lequel elles fonctionnent ? Se distinguent-elles par leur place « statutaire » dans le genre de discours qui « tient lieu » d'un autre discours (compte-rendu de réunion, procès-verbal, minute de procès, live tweet de procès) ?

4. Oralités, DR et pratiques diachroniques

L'axe diachronique restera, comme d'habitude, dans les préoccupations du groupe Cidit : l'évolution des formes et des pratiques de la citation sera encore une fois au cœur de nos réflexions dans différents genres discursifs, avec notamment la chanson et les pratiques/praxis/formes de discours rapportés. Nous irons de la chanson de geste et poésie lyrique médiévales à l'inter-discours « mis en voix » dans la chanson contemporaine, nous suivrons le parcours de la « vive voix ».

Références bibliographiques

Abecassis Michaël (2003), « Le français populaire : a valid concept ? », *Marges linguistiques* 6, 115-132.

Achard-Bayle Guy & Lecolle Michelle (2008), « Sentiment linguistique et discours spontanés sur le lexique », *Recherches linguistiques* 30, Université de Metz.

Apothéloz Denis & Combettes Bernard (2006), « Le discours rapporté dans les procès-verbaux : les Registres du Consistoire de Genève (1542-1546) », [dans :] Juan-Manuel Lopez-Muñoz, Sophie Marnette & Laurence Rosier (éds), *Dans la jungle du discours rapporté: genres de discours et discours rapporté*, Presses de l'Université de Cadix, 261-276.

Authier-Revuz Jacqueline (1985), « La représentation de la parole dans un débat radiophonique : Figures de dialogue et de dialogisme », *Langue Française* 65, 92- 102.

Authier-Revuz Jacqueline (1992), « Repères dans le champ du discours rapporté », *L'information grammaticale* 55, 38-42.

Authier-Revuz Jacqueline (1993), « Repères dans le champ du discours rapporté (suite) », *L'information grammaticale* 56, 10-15.

Authier-Revuz Jacqueline & Lefebvre Julie (2015), « L'entretien de presse : un genre discursif de représentation de discours autre », *Revista Investigações* 28, <http://www.repositorios.ufpe.br/revistas/index.php/INV/article/view/1840/1455>. [consulté le 4 juin 2023]

Authier-Revuz Jacqueline (2020), *La Représentation du Discours Autre : principes pour une description*, Berlin/ Boston, De Gruyter.

Bazzanella Carla & Alessandro Garcea (2002), « Discours Rapporté et Courrier Électronique », *Faits de Langues* 19, 231-244.

Bourdieu Pierre ([2001] 1983), « Vous avez dit populaire ? », [dans :] *Langage et pouvoir symbolique*, Paris, Éditions du Seuil.

Boyer Henri (1997), « "Nouveau français", "parler jeune", ou "langue des cités" ? Remarques sur un objet linguistique médiatiquement identifié », *Langue Française* 114, 6-15.

Cerquiglini Bernard (1981), *La parole médiévale, Discours, Syntaxe, Texte*, Paris, Éditions de Minuit.

Chartier Anne-Marie (2011), « Écriture et oralité », [dans :] Patrick Rayou & Agnès Van Zanten (dir.), *Les 100 mots de l'éducation*, Paris, PUF.

Chaudier Stéphane, July Joël (2017), « Des corps et des voix : l'euphorie dans le style de Maylis de Kerangal » [dans :]. Mathilde Bonazzi, Cécile Narjoux et Isabelle Serça (réds), *La Langue de Maylis de Kerangal*, Éditions Universitaires de Dijon (EUD), 131-142. (hal-01614466v2) [consulté le 10 mai 2018].

Dardy Caudine, Ducard Dominique, Maingueneau Dominique (2002), *Le rapport de soutenance de thèse. Un genre universitaire*, Lille, Presses du Septentrion.

Doquet Claire (2015), « Représentations du discours dans un entretien écrit : un parcours génétique », *Revista Investigações* 28, <http://www.repositorios.ufpe.br/revistas/index.php/INV/article/view/1843/1465>. [consulté le 10 mai 2018].

Doquet Claire (2017), « L'oral en appui sur l'écrit : décalages (méta)énonciatifs », *Corela* 15-2. <http://journal.openedition.org/corela/5061> [consulté le 10 mai 2023].

Doquet Claire (2018), « Écrire la parole. Modalités de mise à l'écrit d'entretiens avec Antoine Culioli », *Langages*, 209, 115-135. <https://doi.org/10.3917/lang.209.0115> [consulté le 11 juillet 2023].

Dutka-Mańkowska Anna, Kostro Monika (2016), „Mowa przytoczona a wizerunek polityka w debatach prezydenckich 2015”, [dans :] Agnieszka Budzyńska-Daca (red.) *20 lat polskich telewizyjnych debat przedwyborczych*, Warszawa, Wydawnictwo Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, 153-177.

Dutka-Mańkowska Anna (2015), « Des effets d'oralité dans des textes littéraires et leur traduction du français vers le polonais » [dans :] Krystyna Wróblewska-Pawlak, Jolanta Sujecka-Zajac & Elżbieta Pachocińska (dir.) *Regards sur l'oral et l'écrit*, Warszawa, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 34-40.

Dutka-Mańkowska Anna (2010a), « Les interjections et le discours rapporté dans quelques romans français et leur traduction en polonais », [dans :] Joanna Górniewicz, Halina Grzmil-Tylutki H., Iwona Piechnik (éds), *En quête du sens. W poszukiwaniu znaczeń. Etudes dédiées à Marcela Świątkowska, Studia dedykowane Marceli Świątkowskiej*, Kraków, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 160-169.

Dutka-Mańkowska Anna (2010b), « Le discours direct rapporté en français et en polonais dans des textes littéraires », [dans :] Anna Dutka-Mańkowska & Teresa Giermak-Zielińska (éds), *Des mots et du texte aux conceptions de la description linguistique*, Warszawa, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 141-148.

Dutka-Mańkowska Anna (2010c), « L'alterité énonciative dans des textes de presse français et polonais : le conditionnel journalistique et ses traductions en polonais », [dans :] Maria Iliescu, Heidi M. Siller-Runggaldier & Paul Danler (éds), *Actes du XXVe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, Berlin, De Gruyter, t. V, 407-416.

Dutka-Mańkowska Anna (2005), « Le discours indirect en français et ses équivalents en polonais : la traduction des énoncés introduits par comme quoi », [dans :] Krzysztof Bogacki, Anna Dutka-Mańkowska (dir.), *Les relations sémantiques dans le lexique et dans le discours*, Warszawa, Uniwersytet Warszawski, Wydział Neofilologii, Instytut Romanistyki, 85-94.

Dutka-Mańkowska Anna (2004), « La mise à distance du dire dans une approche contrastive: le cas de soi-disant et de ses équivalents en polonais » [dans :] Juan-Manuel López Muñoz, Sophie Marnette, Laurence Rosier (éds), *Le discours rapporté dans tous ses états*, Paris, L'Harmattan, 510-518.

Dutka –Mańkowska Anna (2002), « La mise à distance du discours cité en français et en polonais : la traduction des incises paraît-il et dit-on dans les textes littéraires », *Faits de Langues* 19, 99-108.

Faits de langues (1999) n° 13 : *Écrit-Oral : Formes et Théories*.

Fairclough Norman (1994), « Conversationalization of public discourse and the authority of the consumer » [dans:] Russel Keat, Nigel Whiteley, Nicholas Abercrombie (éds), *The Authority of the consumer*, London, Routledge, 253-268.

Gadet Françoise (2008), « Le “mystère de l’homme parlant” dans la linguistique française », *Le français moderne*, numéro anniversaire pour les 75 ans de la revue, 52-60.

Gadet Françoise (1992), *Le français populaire*, Paris, PUF.

Goffman Erving (1974), *Les rites d’interaction*, Paris, Minuit.

Jaubert Martine & Rebière Maryse (2002), « Parler et débattre pour apprendre : comment caractériser un *oral réflexif* », [dans :] Jean-Charles Chabanne & Dominique Bucheton, *Parler et écrire pour penser, apprendre et se construire*, Paris, PUF, 163-186.

July Joël (2019), « Évidence et trouble en chanson de la parole en différé », [dans :] Karine Germoni, Claire Stolz, *Aux marges des discours rapportés. Formes louches et atypiques en synchronie et en diachronie*, Academia, L’Harmattan, 417-432.

July Joël (2017a), « Sur le style évidé et évident de la chanson : Le popularisme en chanson », [dans :] Sophie Jollin-Bertocchi, Lia Kurts-Wöste, Anne-Marie Paillet et Claire Stolz (réds), *La Simplicité, Manifestations et enjeux culturels du simple en art*, coll. "Bibliothèque de Grammaire et de linguistique", Honoré Champion, 325-340.

July Joël (2017b), « En quoi la reprise est une réécriture... », [dans :] Perle Abbrugiati, *Chants Sons*, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, 85-118.

July Joël (2015), « Défigements en chanson » [dans :] Brigitte Buffard-Moret, *Bons mots, jeux de mots, jeux sur les mots. De la création à la réception*, coll. « Études linguistiques », Arras, Artois Presses Université, <hal-01262643> [consulté le 10 mai 2023].

July Joël (2012), « Tours et détours du discours rapporté, ou la préférence au silence », *Lectures de Lagarce*, coll. Didact. Français, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 217-238.

July Joël (2010), « Le discours direct libre entre imitation naturelle de l’oral et ambiguïté narrative », *Questions de style, Genres littéraires et pratiques énonciatives*, 7, 117-130, (hal-01382617)

Kerbrat-Orecchioni Catherine (1990, 1992, 1994), *Les interactions verbales*, Tomes 1, 2 et 3. Paris, Minuit.

Langages N° 217 (1/2020), *L’oral représenté en diachronie et en synchronie : Une voie d’accès à l’oral spontané ?*

Langue française, n°89, 1991. *L’Oral dans l’écrit*, sous la direction de Daniel Luzzati.

Le français aujourd’hui :

- N° 88 (1989) : *Les couleurs, le langage et les sons*.

- N° 101 (1993) : *Norme(s) et pratique(s) de l’oral*.

- N° 146 (2004) : *Oral : le rapport à l’autre*.

- N° 150 (2005) : *Voix. Oralité de l’écriture*.

- N° 195 (2016) : *L’oral en question(s)*.

López Muñoz Juan Manuel, Rosier Laurence, Marnette Sophie (coord.) (2010), *Les enjeux du dire circulaire*, Numéro Extraordinaire 1. Dedicado a : *La circulation des discours: médias, mémoire et croyances*.

López Muñoz Juan Manuel, Rosier Laurence, Marnette Sophie (coord.)(2006) *Verbum XXVIII* No 1 – *Le discours rapporté en français médiéval*.

López Muñoz Juan Manuel (2006), « Voix et identité de la bergère dans les pastourelles françaises anonymes (du début du XII à la seconde moitié du XIII) », *Verbum XXVIII*, 1, 29-45.

Mahrer Rudolf (2017), *Phonographie - la représentation écrite de l'oral en français*, De Gruyter.

Marnette Sophie (2013), « Oralité et locuteurs dans les lais médiévaux », *Diachroniques*, 3, 21-48.

Marnette Sophie (2011), « Voix de femmes et voix d'hommes dans les fabliaux », *Cahiers de Recherches Médiévales 22*, *Special issue, Les voix narratives du récit médiéval : Approches linguistiques et littéraires* (éds : Sophie Marnette & Helen Swift) 104-122.

Marnette Sophie (2005), *Speech and Thought Presentation in French: Concept and Strategies*, Amsterdam – New York, John Benjamins.

Marnette Sophie (2003a), « Indirect Discourse: forms and strategies in diachrony », *Forum for Language Studies 39* :4, *Special issue: Aspects of linguistic change* (éd: R. A. Lodge), 414-26.

Marnette Sophie (2003b), « Stratégies du discours rapporté et genres de discours dans la presse contemporaine », *Estudios de Lengua y Literatura francesas 14*, (University of Cadix), *Special issue : Formes et stratégies du discours rapporté : Approches linguistique et littéraire des genres de discours* (éds : Juan Manuel Lopez-Muñoz, Sophie Marnette & Laurence Rosier), 127-48.

Marnette Sophie (1998), *Narrateur et points de vue dans la littérature française médiévale : Une approche linguistique*, Bern, Peter Lang.

Marnette Sophie (1996), « Réflexions sur le discours indirect libre en français médiéval », *Romania 114*, 1-49.

McLaughlin Mairi (2020), « La représentation de l'oral dans la Gazette d'Amsterdam à la fin du XVIIIe siècle », *Langages 217*, sous la réd. de Florence Lefeuvre et Gabriella Parussa, *L'oral représenté en diachronie et en synchronie : que nous apprend-il sur l'oral spontané?*, 133-146.

McLaughlin Mairi (2012), « L'Oralisation et le discours rapporté dans les dépêches d'agences de presse », *Le discours et la langue*, 2.2, 89-98.

McLaughlin Mairi (2011), "When Written is Spoken: Dislocation and the Oral Code", *Journal of French Language Studies 21*(2), 209-29.

Morel Mary-Annick (2014), « La mémorisation du sens dans le dialogue en français. Syntaxe, intonation, regard, geste », *Verbum XXXVI* no 2, 379-395.

Paveau Marie-Anne, Rosier Laurence (2008), *La langue française. Passions et polémiques*, Paris, Vuibert.

Paveau Marie-Anne (2008), « Les non-linguistes font-ils de la linguistique ? », *Pratiques 139-140*, 93-109.

Pratiques

- N° 17 (1977) : *L'oral*.

- N° 147-148 (2010) : *Interactions et corpus oraux*.

- N° 183-184 (2019) : *Oralité, littératie*.

Renard Jean-Bruno (2022), *Rumeurs et légendes urbaines*, Presses Universitaires de France.

Rosier Laurence (2012) (coord. scientifique), *Insulte, violence verbale et argumentation*, numéro thématique *Argumentation et analyse du discours* 8, DOI : <https://doi.org/10.4000/aad.1242> [consulté le 10 mai 2023].

Rosier Laurence (2009), *Petit traité de l'insulte* (réédition revue et corrigée), Espace de Libertés.

Rosier Laurence (2008), *Le discours rapporté en français*, Paris, Ophrys.

Rosier Laurence, Marnette Sophie, Lopez Munoz Juan Manuel (éds) (2002), *Faits de langues* n° 19 : « Le discours rapporté ».

Rosier Laurence (1999), *Le discours rapporté. Histoire, théorie, pratiques*, Paris, Bruxelles, Duculot.

Rouayrenc Catherine (2017), *Trois romans, trois guerres. 14-18 à travers argot et langage « populaire »*, Tusson, Du Lérot.

Rouayrenc Catherine (1998), *Les gros mots*, Presses Universitaires de France, série « Que sais-je ? ».

Rouayrenc Catherine (1994), « *C'est mon secret* ». *La technique de l'écriture « populaire » dans « Voyage au bout de la nuit » et « Mort à crédit »*, Tusson, Du Lérot.

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2022), « Agentivité et discours rapporté », Numéro thématique de *Synergies pays riverains de la Baltique* 15, coordonné par Léa Huotari et Kristiina Taivalkoski-Shilov. <https://gerflint.fr/Base/Baltique15/baltique15.html> [consulté le 10 mai 2023].

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2020), "Introducing Silent Spring in Finland in 1963 and 1970", *Traduire les voix de la nature/ Translating the Voices of Nature [Vita Traductiva 11]*, sous la réd. Kristiina Taivalkoski-Shilov et Bruno Poncharal, Montréal, Éditions québécoises de l'œuvre, 125–15.

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2019), "Free indirect discourse: an insurmountable challenge for literary MT systems?" Proceedings of the workshop *The Qualities of Literary Machine Translation*, Machine Translation Summit XVII, 19 August, 2019, Dublin, Ireland, 35–39. https://docs.wixstatic.com/ugd/705d57_58547f51c8f946118d922c4035f843e1.pdf [consulté le 30 mai 2023].

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2013), "Voice in the Field of Translation Studies", *La Traduction des voix intra- textuelles/ Intratextual Voices in Translation [Vita Traductiva 1]*, sous la réd. de Kristiina Taivalkoski-Shilov et Myriam Suchet, 1–9. Montréal, Éditions québécoises de l'œuvre.

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2013), « La Traduction des voix intra-textuelles/ Intratextual Voices in Translation », [*Vita Traductiva* 1], sous la réd. de Kristiina Taivalkoski-Shilov et Myriam Suchet, Montréal, Éditions québécoises de l'œuvre.

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2006), *La tierce main. Le discours rapporté dans les traductions françaises de Fielding au XVIIIe siècle*, Arras, Artois Presses Université (Collection Traductologie).

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2009 [1999]), "When two become one: Reported Discourse Viewed through a Translatological Perspective", *Selected Papers of the CETRA Research Seminar in Translation Studies* [dans :] Omid Azadibougar (réd.), *Translation Effects. Selected Papers of the CETRA Research Seminar in Translation Studies* 2009, <https://www.arts.kuleuven.be/cetra/papers/files/kristiina-taivalkoski-shilov-when-two- become-one.pdf> [consulté le 12 juin 2023].

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2002), « 'Chut !' Du discours non rapporté dans les romans de Henry Fielding », *Neophilologus* 86: 3, 337–352.

Taivalkoski-Shilov Kristiina (2002), « Traduire la mixité formelle : l'exemple des premières (re)traductions de Fielding en France », *Faits de Langues* 19, (Numéro thématique *Le discours rapporté*, éd. par Laurence Rosier), 85–97.

Tuomarla Ullà (1999), « Le discours direct dans la presse écrite : un lieu de l'oralisation de l'écrit », *Faits de Langues* 13, 219- 229.

Tuomarla Ullà (2004), « La parole telle qu'elle s'écrit ou la voix de l'oral à l'écrit en passant par le discours direct », [dans :] Juan Manuel Lopez Muñoz, Sophie Marnette et Laurence Rosier (éds), *Le discours rapporté dans tous ses états*, Paris, L'Harmattan, 328-334.

Zumthor Paul (1983), *L'introduction à la poésie orale*, Paris, Éditions du Seuil.

Zumthor Paul (1975), *Langue Texte Enigme*, Paris, Éditions du Seuil.

Calendrier

Date de diffusion septembre 2023

Date limite d'envoi de propositions : **le 31 décembre 2023** simultanément aux adresses :

joanna.jakubowska@uwr.edu.pl

elzbieta.biardzka@uwr.edu.pl

Les propositions de communication (entre 200 et 300 mots), doivent indiquer clairement la problématique abordée, faire état des principaux résultats qui seront exposés dans la présentation, et être accompagnées d'une bibliographie sélective. Nous prévoyons des communications **de 20 minutes** suivies de **10 minutes de discussion**.

Notification : **le 29 février 2024**

Programme provisoire : **fin mars 2024**

Les droits d'entrée **180 euro/750 PLN** : pour les doctorants **90 euro/350 PLN**. Les droits couvriront les frais d'organisation (location de la salle d'inauguration, service informatique, matériel de bureau, les pauses-café) et les frais de publication (textes publiés sous condition de relecture positive en double aveugle).

Règlements de droits d'entrée : **le 30 avril 2024** au plus tard

Comité Scientifique

Jacqueline Authier-Revuz, Université de la Sorbonne Nouvelle – Paris III

Hélène Barthelmebs-Raguin, Université du Luxembourg

Elżbieta Biardzka, Université de Wrocław

Marion Colas-Blaise, Université du Luxembourg

Claire Doquet, Université de Bordeaux

Anna Dutka-Mańkowska, Université de Varsovie

Béatrice Fracchiolla, Université de Lorraine

Joël July, Aix-Marseille Université

Greta Komur-Thilloy, Université de Haute-Alsace

Juan Manuel López-Muñoz, Université de Cadix

Mairi McLaughlin, Université de Californie, Berkeley

Dominique Maingueneau, Université Paris-Sorbonne

Sophie Marnette, Université d'Oxford

Patricia von Münchow, Université Paris Cité
Aleksandra Nowakowska, Université Paul-Valéry – Montpellier 3
Natalia Paprocka, Université de Wrocław
Alain Rabatel, Université de Lyon 2,
Laurence Rosier, Université Libre de Bruxelles
Justine Simon, Université de Franche-Comté
Elżbieta Skibińska, Université de Wrocław
Kristiina Taivalkoski-Shilov, University of Turku

Comité d'organisation

Juan Manuel López-Muñoz, Université de Cadix
Sophie Marnette, Université d'Oxford
Laurence Rosier, Université Libre de Bruxelles

Elżbieta Biardzka, Université de Wrocław
Piotr Chruszczewski, Université de Wrocław
Joanna Godlewicz-Adamiec, Université de Varsovie
Joanna Jakubowska, Université de Wrocław
Hanna Kost, Université de Lviv
Patrycja Paskart, Université de Wrocław
Maja Pawłowska, Université de Wrocław
Agata Rębkowska-Kieseler, Université de Wrocław
Hela Saidani, Université de Cadix
Karolina Wojtczak, doctorante, Université de Wrocław

Université de Wrocław

Au plaisir de vous rencontrer à Wrocław !

